

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Ne. 216. Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens...

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Petritaner 109

Anzeigenpreise: Die sieben-spaltige Millimeterzeile 15 Groschen...

Vollbesetzter Autobus stürzt in den Fluß.

Der Autobus mit 18 Insassen 10 Meter tief im Wasser. — Die Bergungsarbeiten erwiesen sich gestern ohne Erfolg. — Heute sollen Taucher herangezogen werden.

Ein furchtbarer Autobusunfall ereignete sich gestern in der Nähe des Dorfes Sadowno, Kreis Bengrowno, bei Lublin.

zerriß das Seil, so daß die weiteren Bergungsarbeiten unterbrochen werden mußten.

Chefredakteur Dipl. Ing. E. Zerbe in Haft.

Wegen Veröffentlichung eines Berichts über den Brest-Prozeß in der „Lodzer Volkszeitung“ wurde seinerzeit unser damals verantwortlich zeichnende Chefredakteur Dipl. Ing. Emil Zerbe zu einem Monat Haft verurteilt.

6 Arbeiter durch Blitzschlag getötet.

Ueber Neustadt in Pommerellen ging ein schweres Gewitter nieder. Dabei schlug ein Blitz auf dem Gute Nawrzej bei Neustadt in einen Heuschaber ein und setzte diesen in Brand.

Wir gehen wohl nicht zu weit, wenn wir unserem Chefredakteur im Namen der gesamten Leserschaft wie überhaupt der gesamten sozialistisch denkenden Arbeiterschaft unser Mitgefühl, gleichzeitig aber auch unsere Hochachtung aussprechen.

Physisch muß er das über ihn gekommene Leid wohl selbst tragen, im Geiste aber sind wir alle bei ihm und ein jeder von uns wäre bereit, die Strafe für ihn oder mit ihm zu tragen.

Ueber die näheren Umstände des Unglücks sind bis gestern Abend keine weiteren Nachrichten eingelaufen. Es wird jedoch angenommen, daß infolge Versagens des Steuerers der Autobus gegen die Barriere der Brücke gefahren sei, diese ungerissen habe und in den Fluß stürzte.

Außerdem schlug der Blitz im Dorfe Nowalonka ein und tötete den Arbeiter Szymon Dombowski.

Der wirkliche Kampf für den Sozialismus erfordert in der heutigen Zeit immer schwerere Opfer. Und wer dabei die schwersten Opfer trägt, der verdient auch die größte Anerkennung und Hochachtung!

Futschau von den kommunistischen Truppen befeh.

Die Chinesen rüsten zum entscheidenden Gegenangriff.

Nanking, 8. August. Die erbitterten Kämpfe, die zwischen chinesischen Regierungstruppen und den kommunistischen Aufständischen in der Nähe von Futschau im Gange sind, haben insgesamt etwa 10 000 Tote und Verwundete gekostet.

der Außenpolitik Barthous übt, antwortet Herriots „Ere Nouvelle“ mit einem Loblied auf die französisch-russische Freundschaft.

Ein Attentat sollte inzeniert werden.

Die Sozialistische Partei in Spanien erläßt in ihrem Organ „El Socialista“ eine Erklärung, aus der hervorgeht, daß sich zwei Männer im Solde der Rechtsparteien in die Mitgliederlisten der Sozialistischen Partei einschreiben ließen, mit dem Auftrage, ein Attentat zu provozieren, für welches die Verantwortung offenbar auf die Marxisten hätte fallen sollen.

Blutige Kämpfe zwischen chinesischen Aufständischen und Japanern.

Schanghai, 8. August. Wie China Press meldet, haben 500 chinesische Aufständische versucht, in die Stadt Mukden einzudringen, um ihren von den Japanern verhafteten Hauptmann Tenzenmei zu befreien.

Weitere Judenpogrome in Algerien.

Paris, 8. August. Nach dem „Paris Soir“ sollen in einigen Ortschaften im inneren Algerien Zusammenstöße zwischen algerischen Eingeborenen und Juden vorgekommen sein bzw. bevorstehen.

Gandhi hungert wieder.

London, 8. August. Trotz der Warnung der Ärzte, daß er sein Leben in Gefahr bringe, hat Gandhi, wie angekündigt, am Dienstag in Wardha (Zentralindien) sein 74tägiges Fasten begonnen.

Der in Constantine angekommene Generalgouverneur von Algerien hat im Laufe des Mittwoch lange Unterredungen mit Abordnungen der muslimanischen und der jüdischen Bevölkerung gehabt.

Die Hintermänner des Wiener Putches.

Wien, 8. August. Zu der unmittelbar vor dem Abschluß stehenden Untersuchung über die Hintergründe des Wiener Putsch vom 25. Juli melden die Blätter: Es steht fest, daß zwischen den Urhebern des Ueberfalls und den Ansführenden eine lange Kette von Mittelpersonen eingeschaltet war.

21 000 Arbeiter streiken in Newhork.

Newhork, 8. August. Etwa 21 000 Arbeiter der Wirtshausindustrie sind in der Stadt Newhork sowie in verschiedenen Nachbarstädten im Staate New Jersey am Mittwoch in den Streik getreten.

Mandschurisches Munitionslager explodiert.

In Sansin bei Kirin explodierte ein mandschurisches Munitionslager. Nach den bisher vorliegenden Meldungen hat das Unglück 22 Todesopfer gefordert.

Frankreich und Sowjetrußland.

Paris, 8. August. Angesichts der scharfen Angriffe, die gelegentlich des offiziellen russischen Fliegerbeuchs in Paris ein Teil der französischen Rechtspresse an

Zwei neue Todesurteile.

Infanterist Feite in Wien hingerichtet.

Wien, 8. August. Vor dem Militärgericht hatte sich heute Ernst Feite, der einzige aktive Soldat, der an dem Putsch im Bundeskanzleramt teilgenommen hatte, wegen Hochverrats zu verantworten. Der Angeklagte erklärte, er habe aus Neugierde mitgehalten. Er habe gehört, daß die Aktion im Namen des Bundespräsidenten erfolge und es sei auch erzählt worden, daß Hintelen mit Fey und einigen Heimwehrministern eine Regierung bilden werde. Dann erzählt er, es sei den Putschisten freier Abzug nach Deutschland versprochen worden, wenn sich der Kanzlermörder melde. Auch in der Polizeikaserne habe Hofrat Stuhl dasselbe wiederholt. Am zweiten Tage habe sich dann der Kanzlermörder gemeldet. Die Verteidigung beantragt die Vorladung des Ministers Fey, des Bundeskanzlers Schuschnigg, Hofrats Stuhls u. a., um die Frage des freien Geleits zu klären. Der Vorsitzende teilt mit, daß eine Anfrage an das Bundeskanzleramt bezüglich der Abolition erfolgt sei. Nach dem Zeugenverhör, das nichts Wesentliches brachte, tritt eine Pause ein. Darnach verliest der Verhandlungsleiter die Antwort des Justizministeriums, worin erklärt wird, daß eine Niederschlagung des strafrechtlichen Verfahrens gegen Feite nicht erfolgt sei. Mit Rücksicht darauf wurden sämtliche Anträge der Verteidigung abgewiesen. Um 14.30 wurde der Angeklagte zum Tode durch den Strang verurteilt.

Auch in Klagenfurt wurde gegen den angeklagten Nationalsozialisten Karl Kostelnik um 12.30 das Todesurteil gefällt. Sein Mitangeklagter Brunner wurde zu 12 Jahren schweren Kerkers verurteilt. Kostelnik wurde später zu 15 Jahren schweren Kerkers begnadigt. Ernst Feite wurde um 18 Uhr hingerichtet, nachdem dem Gnadengesuch nicht stattgegeben worden war. Feite hat nach der Urteilsverkündung mit erhobener rechter Hand „Heil Hitler“ gerufen. Derselben Ruf wiederholte er noch unter dem Galgen.

In Graz wurde der Schneidermeister Reintisch, der ebenfalls an der Revolte beteiligt war, vom Militärgericht zu 6 Jahren schweren Kerkers verurteilt.

Wien, 8. August. Vor einem Militärgerichtshof in Graz fand am Mittwoch eine Verhandlung gegen den 23jährigen Schuldirektor Philibert Bragger aus Schwandberg in Steiermark statt. Der kleine Ort war am 25. Juli der Schauplatz erbitterter Kämpfe. Bei diesen Kämpfen fiel auf Seiten der Aufständischen der Sohn des Schuldirektors. Auf die Frage des Vorsitzenden, ob er sich nationalsozialistisch betätigt habe, erklärte er, daß er seit dem Verbot keine politische Arbeit mehr geleistet habe, daß er aber in seinem Herzen immer Nationalsozialist gewesen sei. Der Angeklagte wurde zu lebenslänglichem Kerker verurteilt.

Das feudale Konzentrationslager.

Von Alvensleben bis Düsternberg.

Berlin, 8. August. In Lichtenburg bei Torgau, wo vor dem Kriege ein großer Truppenübungsplatz war, ist Deutschlands neuestes Konzentrationslager. Es ist eine größere Anzahl von Personen, meist SA-Führer, dorthin gebracht worden, die im Verdacht stehen, mit der Röhm-Revolution irgendwie zu tun gehabt zu haben. Das Lager Lichtenburg wird besonders streng bewacht, und das Schicksal der Inzassen ist noch völlig ungewiß. Unter den in das Konzentrationslager eingelieferten „Verdächtigen“ befindet sich auch eine ganze Reihe bekannter Persönlichkeiten, so u. a. Werner von Alvensleben, ein ehemaliger Armeeführer, der kurz vor Hitlers Machtergreifung eine Art Vermittlerstelle zwischen von Papen und Hitler eingenahm. Ferner befindet sich unter den Inzassen des Konzentrationslagers Lichtenburg der frühere Leiter des Berliner Büro des akademischen Austauschdienstes, Adolf Nordbach, der bekannte Rechtsanwalt und Verteidiger Ludendorffs im Hochverratsprozeß, der Hitlers Münchener Putsch vom Jahre 1923 folgte, Walter Luetgebrunn, der aus den Balkankämpfen her bekannte Truppenführer Baron von Medem, der frühere stellvertretende Stabschefmüller Theodor Düsternberg u. a.

Die Zahl der Inzassen des Konzentrationslagers Lichtenburg dürfte 200 überschreiten.

Dr. Sack wieder in Freiheit.

Der Rechtsanwalt Torglers aus der Haft entlassen.

Wie aus Berlin gemeldet wird, ist der bekannte Verteidiger Torglers im Prozeß um den Reichstagsbrand, Rechtsanwalt Dr. Sack, der kurz nach dem 30. Juni festgenommen wurde, nach einmonatiger Haft wieder freigelassen worden. Ueber die Gründe seiner Verhaftung war bisher nichts Positives zu erfahren.

Der aus den Wirren der ersten Nachkriegszeit bekannte Freikorpsführer Kobach ist, wie sich nun bestätigt, am 30. Juni erschossen worden. Kapitän Ehrhardt, der beim Kapp-Putsch mit seinem Freikorps in Berlin eingedrungen war und nachher in München den Bund „Organisation Consul“ gründete, ist in Schweden.

Widerpenntige Geistliche.

Berlin, 8. August. Der „Angriff“ teilt mit, daß der Pfarrer Adolf Caroli in Kröll in Schutzhaft genommen werden mußte, da er das anlässlich des Todes des

Reichspräsidenten angeordnete Läuten der Kirchenglocken, das ohne seine Anordnung am 3. August begonnen hatte, wieder einstellen ließ. Wie das Blatt weiter mitteilt, sind drei kirchliche Würdenträger, in deren Gemeinden das Läuten am 2. und 3. August ebenfalls unterblieben war und die deshalb verhaftet gewesen sind, wieder entlassen worden, da ihnen eine böswillige Absicht nicht nachgewiesen werden konnte.

Die britische Rheinfront.

Gefahrverhandlungen mit Holland und Belgien?

Der außenpolitische Mitarbeiter des Londoner „Daily Herald“ berichtet seinem Blatt, daß England und Frankreich inoffizielle Besprechungen mit Holland und Belgien eingeleitet habe, um im Kriegsfall die Flugplätze dieser beiden Länder auch britischen und französischen Kriegsflyzeugen zu öffnen. Damit würden die Worte in der jüngsten Parlamentsrede des Vizepremiere Oliver Baldwin, daß Englands Grenze am Rhein liege, eine Bestätigung finden. Gegenüber einem Reuterdementi hält der „Daily Herald“ aufrecht, daß auf der Londoner Wirtschaftskonferenz bereits ein solcher inoffizieller Vorschlag dem holländischen Ministerpräsidenten Colijn gemacht worden sei. Wenn Holland in eine solche Lage versetzt werden sollte wie Belgien 1914, so soll die britische Luftflotte die holländischen Flugplätze zu ihrer Verfügung haben. Mit diesem Vorschlag verfolge die britische Verteidigungspolitik das gleiche Ziel, dem schon die Besuche des Generals Beggand in London und des Kriegsministers Heilsham in Paris zu dienen bestimmt waren und wozu auch gehört, die Festsetzung deutscher Streitkräfte in Belgien und Holland zu verhindern.

Show für die Gründung einer Menschenchutzgesellschaft.

Eine Rede auf einer Vogelschutz-Vereinsveranstaltung.

Vor kurzem war der englische Schriftsteller George Bernard Shaw Ehrengast bei einem Bankett der „Royal Society for the Protection of Birds“ (Vogelschutzgesellschaft) in London. Nach dem Bankett hielt Shaw eine jener halb ernsten, halb spaßhaften Tischreden, wie er nur sie zu halten versteht. Zuerst beglückwünschte er die Gesellschaft zu den zahlreichen Vogelrastplätzen, die von ihr in ganz Europa angelegt worden sind und wo sich die Zugvögel in Sicherheit nach ihren langen Flügen über die Meere ausruhen können. Er erinnerte weiter daran, daß einer der Leiter der Gesellschaft, der bekannte Schriftsteller Dr. Axel Munthe, es endlich bei der italienischen Behörde durchgesetzt hat, daß die im Frühling von Ägypten in Capri ankommenden Zugvögel, die vor Erschöpfung zu Boden fallen, nicht mehr in Massen getötet werden dürfen. Dann aber bedauerte der Nestor der englischen Humoristen, daß seit der Erschaffung der Welt und besonders heute, wo die Massenschlächtereien besonders beliebt sind, keine ähnlichen Maßnahmen zum Schutz der Menschen getroffen worden seien. „Ich wundere mich“, fügte er hinzu, „daß man noch keine Menschenchutzgesellschaft nach dem Muster der Tierchutzgesellschaften gegründet hat, mit Wägen, in denen es verboten ist, Menschen irrendwie wehe zu tun.“

Aus Welt und Leben.

Eine Million Stück Vieh im Dürregebiet notgeschlachtet.

Auf Anordnung der amerikanischen Regierung sind bereits 1 000 000 Stück Vieh aus den Dürregebieten geschlachtet worden, um ein Verdursten und Verhungern der Tiere zu verhindern. 850 000 Stück Vieh sind weiterhin zur Notschlachtung aufgekauft worden. In unterentwickelten Kreisen nimmt man an, daß weitere 5 Millionen Stück Vieh geschlachtet werden müssen, ehe die Lage auf dem Viehmarkt wieder normal ist.

Schweres Eisenbahnunglück in Bulgarien

5 Tote, 11 Verletzte.

Infolge falscher Weichenstellung ereignete sich am Mittwoch vormittag auf der Strecke Sofia—Küstendil ein schweres Eisenbahnunglück. Ein Wagen eines Personenzuges entgleiste in der Nähe des Bahnhofes Radomir und stürzte um. 5 Reisende wurden getötet, während 11 weitere verletzt wurden. Von den Verletzten hatten 8 schwere Verletzungen erlitten, so daß sie ins Krankenhaus gebracht werden mußten. Die übrigen drei konnten nach Anlegung von Verbänden in ihre Wohnungen entlassen werden.

Von einer Löwenherde überrascht.

Gefährliches Abenteuer im Urwald von Transvaal. Mit acht Schüssen sechs Löwen niedergestreckt.

Jagdabenteuer im Urwald gehören zu den beliebtesten Bestandteilen im Vokabular des Jägerlateins. Der Journalist tut deshalb gut daran, wenn er Meldungen und Berichte über abenteuerliche Geschehnisse im Urwald mit besonderer Vorsicht behandelt. Ihre Nachprüfung ist

so gut wie ausgeschlossen, und niemand ist sicher, ob er nicht einen Bären aufgebunden bekommt.

Die Geschichte, die über Johannesburg aus der Umgegend von Pretoria gemeldet wird, kann deshalb auch nur mit Vorbehalt wiedergegeben werden, wenn sie auch von einem sehr angesehenen Bürger Pretorias stammt, der zum Beweis seine Jagdbeute vorzeigen konnte.

Dieser Mann, es handelt sich um den Direktor des amtlichen Forst-Produkte-Instituts namens Miss B. Edbo, machte im Urwald in der Nähe seiner Farm einen Spaziergang, als er plötzlich ein ganzes Rudel Löwen auf sich zusürzen sah. Die Tiere befanden sich bereits in so großer Nähe, daß eine Flucht völlig aussichtslos war. Kurz entschlossen riß der überraschte Spaziergänger seine Büchse von der Schulter und begann zu schießen. Schon mit dem ersten Schuß streckte er die erste Löwin nieder. Der zweite Schuß traf ebenfalls, der dritte auch und der vierte nicht minder. Jetzt zogen sich die Löwen für einen Augenblick zurück. Edbo kletterte in aller Hast auf einen Baum, um wenigstens vor dem ersten Ansturm der wütenden Bestien sicher zu sein. Wie erwartet, brachen sie auch gleich wieder aus dem Dickicht hervor. Als aber Edbo mit weiteren vier Schüssen noch zwei Tiere erlegte, wandte sich die Herde zur Flucht. Der vom Jagdglück so Begünstigte konnte seinen Anstand verlassen, seine schwarze Dienerschaft herbeirufen und sechs Prachtexemplare von Löwen als Trophäe nach Hause schleppen lassen. Er hat einen Rekord aufgestellt, der gebührend gefeiert werden sein soll.

Tagesneuigkeiten.

Zur Strafe muß jetzt noch zugezahlt werden

Die Kosten der Haftverbüßung belasten den Verurteilten.

Auf Grund einer Verfügung haben die Verwaltungsbehörden in Łódz angeordnet, daß in den strafrechtlichen administrativen Entscheidungen außer der Höhe der Strafe und der Kosten des Verfahrens gleichzeitig auch Strafverbüßungskosten im Haftlokal nach Inkrafttreten des Urteils den Verurteilten aufzuerlegen sind. Die vom Justizministerium festgesetzte Skala beträgt 1 Zloty täglich. Bisher hatten die Verwaltungsbehörden die Gebühren für die eine Strafe im Haftlokal verbüßenden Personen zu tragen. Jetzt werden die Verwaltungsbehörden diese Kosten nur für Arme übernehmen. Auf diese Weise wird ein Häufling für einen einmonatigen Aufenthalt im Haftlokal 30 Zloty zu zahlen haben.

Berjammlungen der streikenden Seidenweber und Kotonarbeiter.

Gestern fand eine Versammlung der Seidenweber statt, die bereits seit über 7 Wochen im Streit stehen. Die Streikkommission berichtete über die Lage. Da nach immer mit keinem Nachgeben der Unternehmer zu rechnen ist, wurde beschlossen, den Streik auf alle anderen Branchen, wo Seide gearbeitet wird, wie Seidentrifotagen usw., auszudehnen. Der Arbeitsinspektor hat für den 10. August eine Konferenz in Sachen des Seidenweberstreiks festgesetzt.

Auch die streikenden Kotonarbeiter hielten gestern eine Versammlung ab. Es wurde festgestellt, daß der Streik der Kotonarbeiter einmütig durchgeführt wird. (a)

Umbenennung der Ewangeliska in Piernackistraße.

Wie wir erfahren, ist das ursprüngliche Projekt der Umbenennung der Emilien in Piernackistraße fallen gelassen worden. Dagegen soll die Ewangeliska in Piernackistraße umbenannt werden. (a)

Das Handwerk verlangt Schöffen im Arbeitsgericht.

Der Verband der Handwerkerkammer hat bei den Regierungsstellen Bemühungen um Zulassung von Vertretern des Handwerks als Schöffen der Arbeitsgerichte angestellt. Bisher wurden die Schöffen der Arbeitsgerichte einerseits von der Industrie und Handelskammer als Vertreter der Arbeitgeber und andererseits von den Arbeiter- und Angestelltenverbänden als Vertreter der Arbeitnehmer genannt. Da vor den Arbeitsgerichten sehr oft Streitfälle behandelt werden, die Handwerkerfragen betreffen, stehen die Handwerkerkammern auf dem Standpunkt, daß auch Vertreter dieses Arbeitszweiges als Schöffen bei den Arbeitsgerichten amtieren müßten. (a)

Ausgesetztes Kind.

Auf dem Hofe des Hauses Sienna 32 wurde ein etwa 2 Monate altes Kind männlichen Geschlechts gefunden. Das Kind wurde in das städtische Erziehungsheim eingeklefert. (a)

Einbruchdiebstahl.

In die Wohnung des Moszjel Szarlk, Narutowiczstraße 4, drangen Diebe ein und raubten verschiedener Sachen im Werte von 7000 Zloty. (a)

Kursnotierungen.

	Geld.		
Berlin	202.—	Paris	35.—
Lanzin	172 52	Prag	21 98
London	26 70	Schweiz	172 67
Newyork	5 28	Wien	—
		Italien	46 42

Schriftsteller als Bandit.

Er wollte durch Verübung von Raubüberfällen auf sein „literarisches Talent“ aufmerksam machen.

Einen überaus charakteristischen Fall behandelte das Lodzger Bezirksgericht. Auf der Anklagebank ein Mann, der Schriftsteller sein will. Um nun vorreden zu machen und die Öffentlichkeit auf sich zu ziehen, habe er, so sagt er aus, in der Nähe von Lodz Überfälle verübt, wobei er sich ganz ungewöhnlicher Methoden bediente.

Den ersten Überfall verübte er am 7. März d. J. um 11 Uhr abends etwa 5 Kilometer von Lodz entfernt. Hier überfiel der Fuhrmann der Firma Rybarcki in Lodz, ul. Włocławska 60, Władysław Beldowski mit einem großen Koffer, der voll mit Hefersäcken beladen war. Dabei kamen aus der Dunkelheit zwei Männer hervor, stürzten auf den Fuhrmann und warfen ihn vom Wagen. Der Bandit hielt nun dem Beldowski einen Revolver gegen die Schläfe, während ihm der andere die Hände fesselte. Der Fuhrmann wurde nun in den nahen Wald geführt, wo ihm die Banditen den Mantel und den Hut auszogen und ihn erneut fesselten. Während nun der Bandit mit dem Wagen davonfuhr, blieb der andere bei dem gefesselten Beldowski zurück. Hierbei schaute er dem wehrlos Daliegenden sämtliche Taschen durch und nahm ihm 2,50 Floty ab. Morgens gegen 6 Uhr wurde der Bandit dem Beldowski die Augen mit dem Schweiß zu und entfernte sich. Nun schlug der gefesselte Beldowski Alarm und wurde von einem vorbeiziehenden Bauer aus seiner Lage befreit. Beldowski erstattete hierauf bei der Polizei Anzeige. Pferde und Wagen wurden am nächsten Tage ohne Aufsicht in Lodz an Narutowicz- und Bierzobowasstraße aufgefunden. Der Fahrer war jedoch verschwunden.

Ein zweiter Überfall, der sich in ähnlicher Weise zugetragen fand am 13. März auf der Chaussee zwischen Ozorków und Żywiec in der Nähe des Gutes Luomierz statt. Hier wurde der Überfall auf einen mit Mehl beladenen Wagen verübt. Der Fuhrmann wurde auch in diesem Falle von zwei Banditen gefesselt.

Da beide Überfälle fast unter denselben Umständen stattfanden, unterlag es keinem Zweifel, daß es sich auch hier um denselben Täter handeln muß. Die eingeleitete Untersuchung ergab, daß der Wagen mit dem Mehl nach Lodz gebracht wurde. Es wurde auch festgestellt, daß bei dem Schmied im Dorfe Łagiewniki Male 7 Sack Mehl zurückgelassen wurden, weil die Pferde die Last nicht mehr tragen konnten. Sowohl der Schmied als auch der Fuhrmann Wawrzyniec gaben genaue Beschreibungen der Banditen. Einige Tage danach wurde bei Lodz ein Wagen angehalten, der von einem Mann gelenkt wurde, dessen Personalbeschreibung auf einen der Banditen zuzuschreiben. Der Mann wurde festgenommen und als Jan Jarankiewicz festgestellt.

In dem Kreuzverhör genommen, bekannte er sich sowohl zu dem Überfall auf Beldowski wie auch auf Wawrzyniak, und erklärte, die Überfälle gemeinsam mit einem Kazimierz Kazmierczak vel Pawlicki verübt zu haben.

Es wurden nun Nachforschungen nach dem zweiten Banditen angestellt. Auf vertraulichem Wege gelang es den Untersuchungsbehörden festzustellen, daß der zweite Täter ein Stanisław Wisniewski, wohnhaft in Lodz, Franciszkańska 36, ist. Wisniewski wurde am 15. Mai verhaftet. Er bekannte sich sofort zur Tat und gab an, dem Jarankiewicz begegnet zu sein, als er zu Fuß unterwegs nach Warschau war, wo er im Verlage „Koj“ eine selbst geschriebene Novelle zum Druck geben wollte. Den Gedanken der Verübung von Überfällen habe ihm Jarankiewicz unterzogen. Er sei darauf eingegangen, weil er glaubte, auf diese Weise vor sich reden zu machen, wodurch sein Name als Schriftsteller bekannt werden würde.

Gestern fand nun vor dem Lodzger Bezirksgericht die Verhandlung gegen Jarankiewicz und Wisniewski statt. Aus den Akten ging hervor, daß Jarankiewicz 21 Jahre alt ist und wegen Diebstahle bereits zweimal vorbestraft ist. Vor Gericht blieb Jarankiewicz bei seiner gleich nach der Verhaftung gemachten Behauptung, daß er die Überfälle zusammen mit einem Kazimierz Kazmierczak vel Pawlicki und nicht mit Wisniewski verübt hätte.

Wisniewski gibt an, zwei Semester der Handelsschule beendet zu haben. Er ist ebenfalls bereits vorbestraft, und zwar einmal wegen Aneignung fremden Geldes zu 4 Monaten und wegen kommunistischer Tätigkeit zu einem Jahr Gefängnis. In der Verhandlung zog Wisniewski jedoch sein bei der Polizei gemachtes Geständnis zurück und erklärte, von den Überfällen nichts zu wissen. Er habe nur die Schuld auf sich genommen, da er hierin eine gute Gelegenheit sah, die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit auf sein literarisches Talent zu lenken.

Die vernommenen Zeugen sagten jedoch aus, daß Wisniewski zweifellos der zweite Täter sei. Ein Zeuge Stanisław Popieliski erklärte, Wisniewski hätte ihm gesagt, er habe an den Überfällen teilgenommen. Der Staatsanwalt verlangte in seiner Anklage eine strenge Bestrafung der Angeklagten. Der Angeklagte Jarankiewicz bat in seinem letzten Wort um eine milde Strafe, während Wisniewski mit Pathos erklärte, das Gericht möge sich seines literarischen Talents annehmen.

Nach einer Unterbrechung verkündete das Gericht das Urteil, das für den 21-jährigen Jan Jarankiewicz auf 4 Jahre und für den 22-jährigen Stanisław Wisniewski auf 5 Jahre Gefängnis lautete. (a)

Blutige Schlägerei zwischen Betrunknen.

Auf der Wandurkistraße kam es zwischen drei betrunkenen jungen Burken, und zwar dem 22-jährigen Almarczyk, Bloca 40 wohnhaft, dem 24-jährigen Kazmarzki, Gdańska 144, und dem 24-jährigen Władysław Włocławska, Włocławska 151, zu einer Schlägerei. Die gegenseitlichen Trunkenbolde schlugen mit verschiedenen Gegenständen auf einander ein und trugen blutige Wunden davon. Sie wurden aufs Polizeikommissariat abgeführt, wo ihnen die Rettungsbereitschaft Hilfe erteilte. (a)

Einem Pferde zetreten.

Auf dem Hofe des Hauses Promyka 43 wurde der Fuhrmann Wawrzyniec Potylo beim Anschirren des Wagens von diesem getreten. Er erlitt einen so schweren Schlag in den Bauch, daß das Bauchfell platzte. Potylo wurde in schwerem Zustande ins Krankenhaus geschafft. (a)

Lebensmüde.

In seiner Wohnung an der Aleksandryjska 20 trank der 43-jährige Zygmunt Tokarecki eine größere Menge Lebensmüde. Zu dem Lebensmüden wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die ihn ins Krankenhaus einlieferte. — Die 30-jährige Franciszka Kozanecka trank in ihrer Wohnung etwa 10 ein größeres Quantum Salzsäure. Sie wurde hoffnungslos im Zustande nach dem Krankenhaus in Bogoszyce geschafft. (p)

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

J. Kopyński, Nowomiejska 15; S. Trambowski, Włocławska 56; M. Rozenblum, Stodmiejiska 21; M. Baranowski, Petrikauer 95; S. Swarczanski, Kontna 54; Gajosiński, Koficinska 53.

Aus dem Reiche.

Ein sechsjähriger Brandstifter.

Er rächte sich für erlittene Prügel.

Vorgestern nacht entstand im Dorfe Bdzary, Gemeinde Stare Miasto, Kreis Konin, auf dem Anwesen des Kazimierz Zendelewicz Feuer. Es brannte die Scheune mit der Ernte sowie der Viehstall nieder. Die Untersuchung ergab, daß Brandstiftung vorliegt. Durch Zufall wurde festgestellt, daß der 6-jährige Sohn eines Nachbarn, Mieczysław Staszak, in den Abendstunden in der Nähe der Scheune des Zendelewicz gesehen worden ist. Der Knabe wurde in ein Kreuzverhör genommen und gestand schließlich ein, den Brand angelegt zu haben. Die Tat habe er aus Rache begangen, weil ihn Zendelewicz verprügelt habe, als er ihn beim Obstdiebstahl gefaßt hatte. Er habe von zuhause eine Flasche Naphtha genommen, die Scheune damit begossen und angezündet. (a)

Ein Flugzeug gestohlen.

Vorgestern ereignete sich in Polen der erste Fall eines Flugzeugdiebstahls. Montag abend erschien auf dem Motorfluggelände in Warschau der Unteroffizier der Reserve des 3. Fliegerregiments Ludwik Antonowicz und ordnete an, das Büssing des Schulflugzeugs „Bü 3“ mit Benzin zu füllen. Antonowicz übernachtete auf dem Flugplatz. Gegen 4.30 Uhr morgens stand er auf, zog das Flugzeug aus der Halle heraus, kurbelte den Motor an und flog davon. Erst jetzt erwies es sich, daß Antonowicz kein Recht hatte, das Flugzeug zu benutzen. Er hat überhaupt keinen Flugzeugführerschein. Antonowicz beendete im Jahre 1930 die Fliegerlehre in Bromberg. Von dieser Zeit an flog er nicht mehr, da ihm aus gesundheitlichen Rücksichten der Flugzeugführerschein verweigert wurde.

Von dem ungewöhnlichen Diebstahl wurden die Behörden in Kenntnis gesetzt. Bisher sind keine Nachrichten über Antonowicz eingetroffen. Er führte einen Benzinzinnorrat für 480 Kilometer mit sich, so daß er schon am ersten Tage seines Fluges irgendwo landen mußte. Man weiß nicht, ob er irgendwo im Lande gelandet oder ins Ausland geflohen ist.

Radomsko. Totschlag auf einem Feuerwehrtage. Im Dorfe Widzow, Gemeinde Konary, Kreis Radomsko, fand ein Fest der örtlichen Feuerwehr statt. Hierbei kam es zu einer Schlägerei, im Verlaufe welcher der 30-jährige Roman Musial so schwer verletzt wurde, daß er kurze Zeit danach verstarb. (a)

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

Lodz-Süd, Komzynyńska 14. Heute, Donnerstag, den 9. August, 7.30 Uhr abends, Sitzung des Vorstandes der Vertrauensmänner und der Revisionskommission.

Sport.

KS — Repräsentation der A-Klasse.

Am Tage des Lodzger Bezirks-Fußballverbandes — 23. August — findet u. a. ein Fußballspiel zwischen der Ligamannschaft des KS und einer Auswahlmannschaft der Lodzger A-Klassenspieler statt. Außerdem sollen 2 Lodzger Repräsentationen in der Provinz spielen, und zwar in Tomaszow und Pabianice.

Der Tag des polnischen Fußballverbandes findet in Lodz am 9. September statt, dagegen in den anderen Bezirken am 2. September.

Vor den Liga-Aufstiegs spielen.

Am 19. August beginnen die Spiele um den Aufstieg in die Landesliga, die in 7 Gruppen ausgetragen werden. Zur ersten Gruppe gehören: Gwiazda (Warschau), Legia (Posen) und L. Sp. u. T. (Lodz).

In Lodz findet das erste Spiel zwischen Legia und L. Sp. u. T. am 19. August statt.

Kein Boxkampf mit den Emigranten.

Da einige hervorragende Emigranten-Boxer sofort nach den Spielen Warschau verlassen haben, wird es zu keinem Treffen in Lodz kommen.

Heute Beginn der Frauenweltspiele in London.

Im Londoner White City-Stadion beginnen heute die 4. Frauen-Weltspiele. In der englischen Hauptstadt werden sich an diesen Tagen die Meisterinnen aller Länder in der Leichtathletik ein Stellbilden geben. Neben England haben noch Polen, Deutschland, Holland, Italien, Oesterreich und die Tschechoslowakei ihre Vertreterinnen namentlich genannt. Polens Farben werden Fr. Walasiewicz, Swiderska, Weiss, Cejzil, Kwasiemsla verteidigen.

110 Meter Hürden in 14,2 Sekunden — Boards neuester Weltrekord.

Am Montag starteten die amerikanischen Leichtathleten in Oslo und stellten zwei neue Weltrekorde auf. Board lief 110 Meter Hürden in 14,2 Sekunden und verbesserte damit seinen eigenen Rekord um eine Zehntelsekunde. Castman lief 500 Meter in 1,02 Minuten, womit er den anerkannten Weltrekord unterbot, jedoch hinter seinem kürzlich über diese Strecke erzielten Rekord zurückblieb.

Rapid-Wien spielt erneut in England.

Am Sonnabend reist der Wiener Rapid zu seiner zweiten Gastspielreise nach England ab. Das erste Match wird in Glasgow am 14. August gegen die Rangers ausgetragen, am 15. August folgt ein Spiel in Edinburgh gegen Hearts, am 19. gegen Bohemians in Dublin und am 21. August in Belfast gegen Celtic Rangers.

Radio-Stimme.

Donnerstag den 9. August 1934.

Polen.

Lodz (1339 kHz, 224 M.)
12.10 Wien in der Musik 13. Mittagspresse 13.05 Hörspiele für Kinder 13.20 Beethovens 6. Sinfonie 14. Sportberichte 14.05 Industrie- und Handelskammer 14.15 Schallplatten 14.30 Kongressabschluss der Auslandspolen 15. Pause 16. Chortanzert 16.20 Leichte Musik 17. Schallplatten 17.15 Gesangsregiment 17.30 Chortanzert 18. Vortrag 18.15 Sendung aus Posen 19. Verschiedenes 19.10 Programm für den nächsten Tag 19.15 Klavier-Recital von Władysław Bartak 19.50 Sportberichte 20. Gewählte Gedanken 20.03 Theater 20.12 Konzert 20.40 Musik 20.50 Abendpresse 21. Zapfenstreich 21.02 Musikalische Plauderei 21.12 Oper „Götter-Dämmerung“ von Wagner 22.30 Vortrag 22.45 Tanzmusik 23. Wetterberichte 23.05 Ansprachen der Auslandspolen.

Ausland.

Königswinterhausen (191 kHz, 1571 M.)
12. Mittagskonzert 13. und 15.15 Schallplatten 16. „Der Ring des Nibelungen“ von Richard Wagner 23. Unterhaltungs- und Tanzmusik.

Seibersberg (1031 kHz, 291 M.)
11.30 Mittagskonzert 16. „Der Ring des Nibelungen“ von Richard Wagner 23. Unterhaltungs- und Tanzmusik

Breslau (950 kHz, 316 M.)
12. Mittagskonzert 13.45 Unterhaltungskonzert 14.26 Schallplatten 15.30 Kinderfunk 16. „Der Ring des Nibelungen“ von Richard Wagner 23. Bunte Unterhaltung

Wien (592 kHz, 507 M.)
12. 13.10 und 14.10 Schallplatten 16.40 Konzert 17.30 Schallplatten 20.10 Solistenkonzert 21.50 Sommerlust im deutschen Volkslied 22.50 Orgelmusik 23.20 Tanzmusik.

Prag (638 kHz, 470 M.)
11.05 Salonquartett 12.05 Schallplatten 12.30 Salonmusik 13.30 Schallplatten 15.15 Orchestermusik 17.40 und 19.50 Schallplatten 20. Orchestermusik 22.15 Schallplatten.

Verlags-Gesellschaft „Volksstimme“ m. b. H. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel — Hauptschriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Ferber. — Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Dittbreuner. — Druck: „Prasa“ Lodz, Petrikauer 101

Du mir vom Schicksal bestimmt

Roman von Fr. Dehne.

(83. Fortsetzung)

Und während Isabella auf dem Meere schwamm, zählte Erich Trautmann immer ungeduldiger die Tage, bis er die Geliebte am Herzen halten konnte.

Lange Wochen der Leberlegung hatte er gebraucht, ehe er sich zu dem entscheidenden Telegramm entschließen konnte; denn für ihn bedeutete die Ehe mit einem Mädchen, das er kaum kannte, ein doppelt großes Wagnis. Ja, wäre es in Europa gewesen, da wäre eine Enttäuschung leichter zu überwinden und wieder gutzumachen gewesen! Aber hier, wo man ganz allein aufeinander angewiesen war, mußte eine Enttäuschung zu einer Katastrophe werden!

Aber er fühlte, er konnte nicht mehr ohne das Mädchen sein, das ihm einen Tag unbeschreiblichen Glückes geschenkt, und die Sehnsucht brannte immer mehr in ihm. Immer betörender erschien ihm in der Erinnerung die reizende, blonde Isa, und Bedenken, die sich leise mahnend in seinem Unterbewußtsein erhoben, hatte er unterdrückt. Sie liebte ihn doch! Hatte ihm den größten Beweis dafür gegeben!

Er war kein Mann, der sich leicht an eine Frau verlor; aber dieses Mädchen war sein Schicksal geworden. Er würde sie sich erziehen zu der Geliebten, wie er sie brauchte. Sein Lebenskamerad, sein Spielzeug — seine kleine Isa! Sein Hintang, sein Stern!

Endlich war der Tag da, an dem das Schiff im Hafen einlaufen würde.

Ungebulb zerrte ihn fast; mit ihr kaum ja auch ein Stück Deutschland, ein Stück Heimat!

Schnüchlich suchte er sie unter der Schar der Aus-

steigenden. Da, die schlanke, helle Gestalt, die da an der Hausbrücke mit dem wehenden Schleier an dem kleinen Gut stand — allein — und sich suchend und ein wenig ängstlich umblickte — sie mußte es sein! Mächtig schlug ihm das Herz; er hob winkend die Hand, indem er sich durch die Menge drängte, ihr entgegen. Sie sah ihn, erkannte ihn, winkte wieder. Und dann standen sie sich gegenüber.

„Isa“, stammelte er in übergroßer Erregung, die ihm den Blick verschleierte.

Er riß sie in die Arme, ihr Gesicht lag an seiner Schulter. Nüchtern fielen die Blumen, die er trug, zur Erde.

„Erich!“ Wie ein Hauch flog sein Name ihm ins Ohr, bebend in tiefster Ergriffenheit.

Er suchte ihre Lippen, nach denen er sich so viele Wochen brennend gesehnt — und nun war dieser Sehnsucht Erfüllung geworden.

Und Isabella lag an seiner Brust; in tiefstem, heißem Glücksempfinden seinen Kuß fühlend, ihn zurückgebend. Sie glaubte, nicht mehr auf dieser Erde zu sein, so unwirklich war alles um sie her. Sie sah nichts — nur ihn — fühlte nichts — nur seine zärtlichen, starken Arme. Sie sah nicht die fremdartige, märchenhafte Pracht der Landschaft, merkte nichts von dem geschäftigen Hasten und Treiben um sie her — wie auf Wolken wandelte sie.

„Dieses Wiedersehen! Hattest du meine grenzenlose Liebe gefühlt, Erich, daß du mich riebst?“ flüsterte sie mit Wangen rot vor Scham, soviel von sich zu verraten. Mit innigem Blick suchte sie seine Augen.

Er lächelte ein „Ja“ in diese blauen Sterne hinein — doch dann erstarb mit einem Male dieses Lächeln.

Das war doch nicht die Isa, die er gerufen — das war doch — die andere!

Er sah jetzt voll in ihr Gesicht; seine Blicke hohnten sich förmlich in diese weichen, reinen Züge. Ein kalter

Schauer ging plötzlich durch seinen Körper, und seine gebräunte Gesichtsfarbe verlor sich ins Nüchtern — die Frau war doch nicht das Mädchen, das er gerufen! Das war doch nicht seine Isa — das war ja — die Tante! Um Gottes willen — hatte sie seinen Ruf auf sich bezogen? Hieß sie auch Isa? Er hatte es gar nicht gewußt oder nicht beachtet und vergessen!

Diese Enttäuschung ließ beinahe seinen Herzschlag versagen. Doch er bezwang sich mit übermenschlicher Kraft. Mannhaft drängte er seine Gefühle zurück. Er durfte ja jetzt nichts sagen. Zum Glück wurden die nächsten Minuten von praktischen Fragen angefüllt. Es galt sich um das Gepäck zu kümmern; allerlei mußte erledigt werden, so daß er für den Augenblick wenigstens äußerlich diese grausame Enttäuschung überwinden konnte. Isabella hörte nichts davon merken; es wäre unritterlich gewesen. Nur erst ein wenig Zeit haben, um denken zu können.

Aber daß Isa, seine Isa sich nicht gewehrt hatte gegen diese Auslegung seines Telegramms; sie hatte doch wissen müssen, daß er sie gemeint; sie hätte unbedingt dieses Mißverständnis aufklären müssen — oder hatte sie ihn vergessen? Oder hatte Furcht gehabt vor dem fremden Land, mit seinen Rätseln und Wundern? Oder — war sie gar nicht mehr bei der Tante gewesen? An diese Möglichkeit hatte er allerdings nicht gedacht, da man doch von einem Jahre Aufenthalt im Hause der Tante gesprochen hatte.

Nun, diese Rätsel mußten sich ja bald lösen; jezt gleich konnte er nicht nach Isa fragen; es wäre sonst aufgefalle!

Er fuhr Isabella nach dem Hotel, wo er zwei Zimmer für sie bestellt hatte, sie bittend, ihn für kurze Zeit zu entschuldigen, bis er alles erledigt.

Fortsetzung folgt.



Drahtzäune, Drahtgeflecht und Gewebe
zu sehr herabgesetzten Preisen empfiehlt die Firma
Rudolf Jung, Łódź
Wółczańska 151, Tel. 128-97
Gegründet 1894

LODOWNIA

CENTRALNA, PIOTRKOWSKA 116

Tel. 190-48

stellt zu jedes Quantum Eis an Privatwohnungen, Restaurationen, Fleischereien etc.
Telephonanruf genügt.

Dr. med. E. Friedenberg

Heilenerzt

umgezogen

empfangt **Biotetowiska 175** Tel. 168-84
von 5-7 u. im Haus d. Barmherz. von 11-12 vorm

Heilanstalt Zgierka-Strasse 17

empfangt Kranke in allen Spezialkassen von 9 Uhr früh bis 7 Uhr abends

Konsultation Bloth 3

Heilanstalt „OMEGA“

Merzte-Spezialisten und zahnärztliches Kabinett
Głowna 9 Tel. 142 42

Tag und Nacht tätig

Auch Visiten in der Stadt. — Elektrische Bäder
Analysen. — Quarzlampen. — Röntgen
Diathermie
Konsultation Bloth 3.

Benerologische Heilanstalt Zielona 2 (Petrikauer 47)

für venerische u. Hautkrankheiten wurde übertragen nach der
Von 8 Uhr früh bis 9 Uhr abends. Sonntags von 9-2 Uhr nachm. Von 11-2 u. 2-3 empfängt eine Merzthin

Konsultation 3 Bloth

Dr. med. Heller

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Seangutta 8 Tel. 179-89

Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag u. 11-2
Besonderes Wartezimmer für Damen
Für Unbemittelte — Heilanstaltskasse

Rakieta

Sienkiewicza 40

Kino im Garten
Heute und folgende Tage

Die reizende österreichische Komödie

Der Fürst von Arkadien

mit

Liana Haid und Willy Forst.

Film in deutscher Sprache.

Nächstes Programm:

„Feuer an der Wolga“

Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr. Sonnabends 2 Uhr. Sonn- und Feiertags 12 Uhr

Przedwiośnie

Żeromskiego 74/76

Ecke Koronika

Heute und folgende Tage

Die unvergeßliche DOLORES DEL RIO

und JOEL MC. CREA

in dem wunderschönen Liebesdrama

Der **Paradiesvogel**

Alle Aufnahmen wurden auf den Sawaischen Inseln gemacht

Orig. Sawaische Liebeslieder

Nächstes Programm:

„Est aeterna“

Beginn täglich um 4 Uhr Sonntags um 2 Uhr. Preise der Plätze: 1.09, 1.00, 90 und 50 Groschen. Vergünstigungskupons zu 70 Groschen

Corso

Legjonów 2/4

Heute und folgende Tage
Unter großes Doppelprogramm!

Der König des Blödsinns

mit dem besten französischen Komiker **Curt Bois**

II

Unter falscher Flagge

Sensationsdrama mit **Charlotte Susa u. Gustav Fröhlich**

Eintritt: 1.09, —.85 u. —.54

Beginn d. Vorstellungen um 4 Uhr, Sonntags um 12 Uhr

Metro Adria

Przejazd 2 | Głowna 1

Heute und folgende Tage
Die erotische **Shogunomödie!**

Nur nicht auf den Mund

mit

Nikolai Rimski

in der Hauptrolle

Außerdem

Tonfilmzugabe u. Wochenplan

Beginn der Vorstellungen um 5 Uhr, Sonnabends und Sonntags um 12 Uhr

Die Broschüre Otto Bauers:

Der Aufstand

der österreichischen Arbeiter

Seine Ursachen und seine Wirkungen

für 90 Groschen

erhältlich in der „**Volkspreffe**“ Petrikauer 109

Der Ertrag dieser Schrift fließt den Opfern — des österreichischen Freiheitskampfes zu. —

Hunderte von Kunden

überzeugten sich, daß jegliche Lapaziearbeit am besten u. billigsten bei annehmbaren Ratenzahlungen nur bei

P. WEISS Gientewicza 18

(Front im Laden) ausgeführt wird.

Warten Sie genau auf angegebene Adressen!

Dr. J. NADEL

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe
Andrzejka 4, Tel. 228-92

Empfangt von 3-5 und von 7-8 Uhr abends

Die überaus wichtige **Zeitschrift** sind die

7 Tage

Preis mit Zustellung ins Haus nur 50 Gr. pro Woche

Zu beziehen durch „**Volkspreffe**“, Petrikauer 109

Spezialärztliche Benerologische Heilanstalt Zawadzkastrasse 1 Tel. 205-38

Gedöfnet von 8 Uhr morgens bis 9 Uhr abends

Venerische, Horn- und Hautkrankheiten. Sexuelle Anomalien (Anomalien des Blutes, der Ausscheidungen und des Harns)

Vorbereitungstation ständig tätig — Für Damen besonderes Wartezimmer

Konsultation 3 Bloth

Deutscher Kultur- und Bildungsbund „Fortschritt“ Petrikauer Straße 109

Bücherei.

Die Bücherausgabe findet jeden Dienstag und Freitag von 6-8 Uhr abends statt. An diesen Abenden finden auch Neuaufnahmen statt.
Monatliche Zeitsgebühren 0.60 ZL, Mitglieder 0.30 ZL

Theater- u. Kinoprogramm.

Stadttheater: Heute 8.30 Uhr „Rasy“

Sommer-Theater 9 Uhr „Szkoła wdziedzki“

Capitol: Abgrund des Lebens

Casino: Ein tapferer Junge

Corso: I. Der König des Blödsinns, II. Unter falscher Flagge

Grand-Kino: Ich habe Temperament

Metro u. Adria: Nur nicht auf den Mund

Muza: Sieben Tage Glück

Palace: Im Glanze des Mondes

Przedwiośnie: Der Paradiesvogel

Rakieta: Der Fürst von Arkadien

Roxy: geschlossen